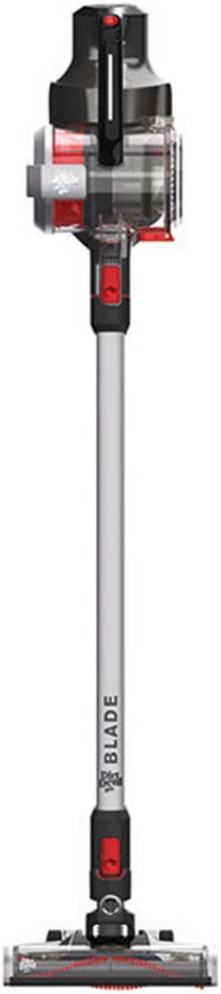
MARQUE: DIRT DEVIL

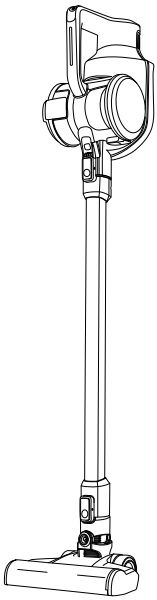
REFERENCE: DD777-1 BLADE

CODIC: 4370341



NOTICE

Dirt Devil®



BLADE 24V
BLADE 32V

DD767
DD777

DE Bedienungsanleitung | 2in1 Akku-Handstaubsauger | 7
EN Instruction Manual | 2-in-1 Handheld vacuum cleaner with rechargeable battery | 14
FR Mode d'emploi | Aspirateur à main 2 en 1 à accumulateur | 20
ES Manual de instrucciones | Aspiradora inalámbrica de mano 2en1 | 27
IT Istruzioni per l'uso | Aspirapolvere manuale a batteria 2 in 1 | 34
PT Instruções de utilização | Aspirador de pó manual sem fios 2em1 | 41
NL Bedieningshandleiding | 2in1 accu-handstofzuiger | 48
PL Instrukcja obsługi | Ręczny odkurzacz akumulatorowy 2w1 | 55
CZ Návod k obsluze | Ruční akumulátorový vysavač 2v1 | 62
HU Használati utasítás | 2 az 1-ben akkumulátoros kézi porszívó | 68
TR Kullanım kılavuzu | 2si1 arada şarjlı el süpürgesi | 75
FI Käyttöohje | Akkukäyttöinen 2in1-käsipölynimuri | 82
SE Bruksanvisning | Batteridriven 2-i-1-handdammsugare | 88
DK Betjeningsvejledning | 2-i-1 batteridrevet håndstøvsuger | 94
SK Návod na obsluhu | Ručný akumulátorový vysávač 2v1 | 100
NO Bruksanvisning | 2-i-1 batteridrevet håndstøvsuger | 106
GR Οδηγίες χρήσης | Επαναφορτιζόμενη σκούπα χειρός 2 σε 1 | 112
RO Instrucțiuni de utilizare | Aspirator manual cu acumulator, 2 în 1 | 119
BG Упътване за обслужване | Акумулаторна ръчна прахосмукачка 2в1 | 126
HR Upute za rukovanje | 2-u-1 ručni usisavač za prašinu s punjivom baterijom | 133
LT Naudojimo instrukcija | įkraunamas rankinis dulkių siurblys "du viename" | 139
LV Lietošanas instrukcija | Akumulatora rokas putekļsūcējs divi vienā | 146
EE Kasutusjuhend | Kaks ühes akutoitega käsitolmuimeja | 153
SI Navodila za uporabo | 2v1 ročni akumulatorski sesalnik | 159
RU Руководство по эксплуатации | Аккумуляторный ручной пылесос 2 в 1 | 165
UA Інструкція користувача | Ручний пилосос на акумуляторі 2 в 1 | 172

Roya-39297-DE • RT17UG-57M1

International Services

DE
Royal Appliance International GmbH
Abt. Kundenservice
Jagenbergstraße 19
41468 Neuss
DEUTSCHLAND


de@dirtdevil-service.eu
www.dirtdevil.de

0049 (0) 180 - 501 50 50*

0049 (0) 2131 - 60906095

AT

at@dirtdevil-service.eu

0043 - 720 -88 49 54**

CH

ch@dirtdevil-service.eu

0041 - 31 -52 80 557**

BE

be@dirtdevil-service.eu

0032 - 2 -80 85 065**

LU

lu@dirtdevil-service.eu

00352 - 2 -08 80 506**

FR

fr@dirtdevil-service.eu

0033 - 9 - 75 18 30 17**

ES

es@dirtdevil-service.eu

0034 - 91 -19 82 787**

IT

it@dirtdevil-service.eu

0039 - 06 - 94 80 16 18**

PT

pt@dirtdevil-service.eu

00351 - 21 - 11 41 327**

NL

nl@dirtdevil-service.eu

0031 - 20 - 80 85 408**

PL

pl@dirtdevil-service.eu

0048 - 22 - 39 70 223**

CZ

cz@dirtdevil-service.eu

00420 - 2 - 46 01 95 41**

HU

hu@dirtdevil-service.eu

0036 - 1 - 84 80 686**

TR

tr@dirtdevil-service.eu

0090 - 85 03 90 1980**

FI

fi@dirtdevil-service.eu

00358 - 9 - 42 45 04 12**

SE

se@dirtdevil-service.eu

0046 - 84 46 82 150**

DK

dk@dirtdevil-service.eu

0045 - 78 - 77 44 95**

SK

sk@dirtdevil-service.eu

0042 - 12 32 78 45 49**

NO

no@dirtdevil-service.eu

0047 - 21 99 94 89**

GR

gr@dirtdevil-service.eu

0030 - 2 - 11 19 81 203**

RO

ro@dirtdevil-service.eu

0040 - 31 63 03 651**

BG

bg@dirtdevil-service.eu

00359 - 2 - 49 25 116**

HR

hr@dirtdevil-service.eu

00385 - 1 - 6666 441**

LT

li@dirtdevil-service.eu

00370 - 52 14 17 98**

LV

lv@dirtdevil-service.eu

00371 - 66 09 04 70**

EE

ee@dirtdevil-service.eu

00372 - 88 01 167**

SI

si@dirtdevil-service.eu

00386 - 18 88 80 74**

DE

*0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz (deutscher Mobilfunkpreis 0,42 €/min).
Die Kosten für Telefonate aus dem Ausland richten sich nach den Gebühren der jeweiligen ausländischen Anbieter und der jeweiligen aktuellen Tarife.

EN

**Charges for calls from abroad depend on the current charges imposed by the respective foreign telephone company and the respective rates.

AT, CH

**Die Kosten für Telefonate aus dem Ausland richten sich nach den Gebühren der jeweiligen ausländischen Anbieter und der jeweiligen aktuellen Tarife.

NL, BE, LU

**De kosten voor telefoongesprekken naar het buitenland zijn afhankelijk van de prijzen van de betreffende buitenlandse aanbieder en de betreffende actuele tarieven.

FR, BE, CH

**Les coûts des appels depuis l'étranger dépendent des prix fixés par les opérateurs étrangers et des tarifs actuellement en vigueur.

IT, CH

**Le tariffe delle chiamate dall'estero dipendono dai prezzi degli operatori telefonici stranieri e dalle tariffe di volta in volta in vigore.

ES

**Los costes de las llamadas telefónicas desde el extranjero dependerán de las tarifas actuales de los diferentes proveedores extranjeros.

PT

**Os preços para telefonemas do estrangeiro baseiam-se nos preços das respetivas operadoras estrangeiras e nas tarifas atualmente em vigor.

PL

**Koszty rozmów z zagranicy (czyli spoza Niemiec) zależą od cen i aktualnych taryf operatorów zagranicznych.

CZ

**Náklady na telefonáty ze zahraničí se řídí poplatky příslušných zahraničních operátorů a aktuálními tarify.

HU

**A külföldről kezdeményezett hívás díja az érintett külföldi szolgáltató árlistája és az adott időpontban érvényes díjszabása szerint.

TR

**Yurtdışı telefon konuşma masrafları ilgili telefon hizmeti sağlayıcısının ücretlerine ve ilgili güncel tarifelere tabiidir.

FI

**Puhelujen hinnat ulkomailta määrittyvät kunkin ulkomaisen operaattorin ajankohtaisten hintojen mukaisesti.

SE

**Priset för samtal från utlandet är beroende av respektive lands teleoperatörer och deras aktuella tariffer.

DK

**taksterne for opkald fra lande uden for Tyskland afhænger af den pågældende lokale udbyders priser og de aktuelle takster.

SK

**Náklady na telefonáty zo zahraničia sa riadia poplatkami príslušných zahraničných operátorov a aktuálnymi tarifami.

NO

**Priser for telefonsamtaler fra utenfor Tyskland er avhengig av avgiftene til de respektive leverandørene og de gjeldende prisene deres.

GR

**Οι χρεώσεις για κλήσεις από το εξωτερικό εξαρτώνται από τις τιμές των εκάστοτε αλλοδαπών παρόχων και των πακέτων χρέωσης που ισχύουν κάθε φορά.

RO

**Costurile pentru apelurile din străinătate sunt funcție de taxele practicate de ofertanții respectivi din străinătate și a tarifelor respective actuale.

BG

**Разходите за телефонни разговори от чужбина се ръководят от таксите на съответните чуждестранни доставчици и съответните актуални тарифи.

HR

**Troškovi telefonskih poziva iz inozemstva ravnaju se prema pristojbama odgovarajućih inozemnih davatelja usluga i važećih tarifa.

LT

**skambinant telefonu iš užsienio, kaina priklauso nuo tos šalies ryšio paslaugų teikėjo taikomų mokesčių ir galiojančių įkainių.

LV

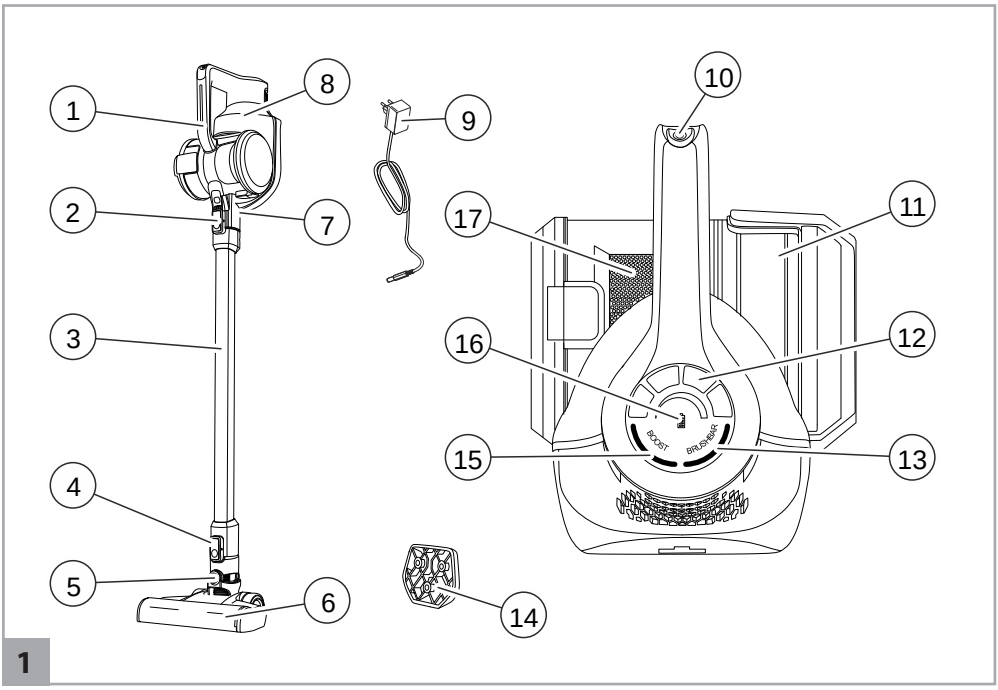
**telefona sarunu izmaksas zvaniem no ārzemēm balstās uz attiecīgā ārvalstu telefonsakaru pakalpojumu sniedzēja maksām un attiecīgi pašreizējiem tarifiem.

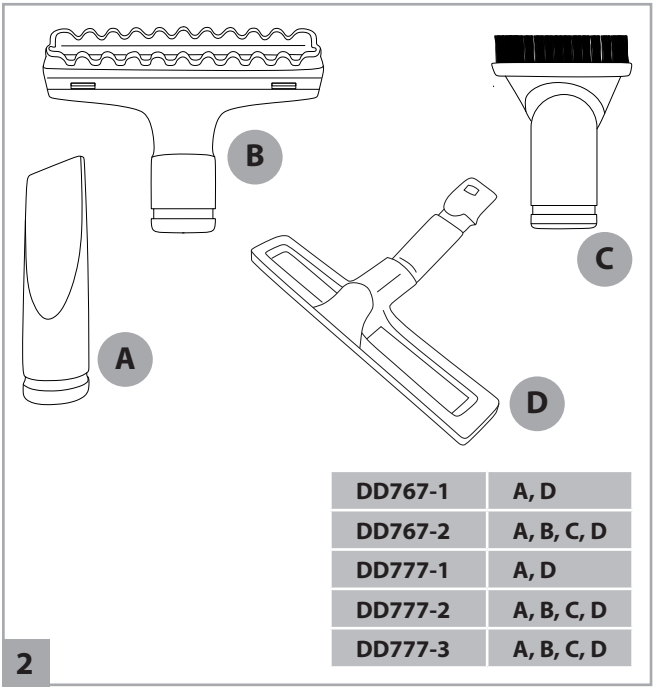
EE

**kõnede maksumus välismaalt oleneb vastava teenusepakkuja tasudest ning kehtivatest tariifidest.

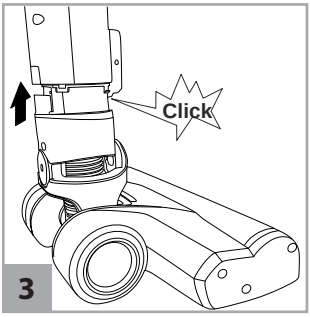
SI

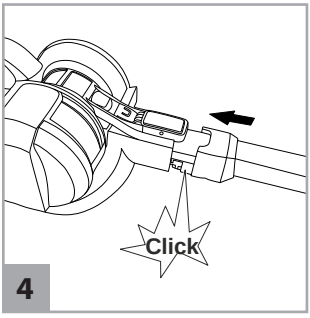
**cena telefonskih pogovorov iz tujine je odvisna od cene posameznih tujih telefonskih operaterjev in njihove tarife.

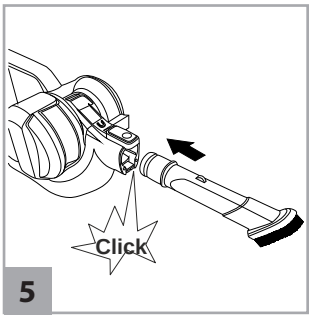


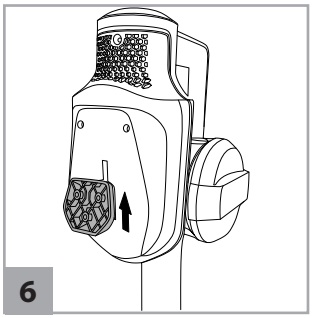


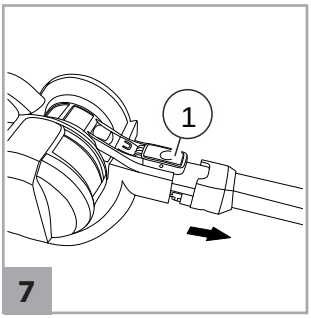
DD767-1	A, D
DD767-2	A, B, C, D
DD777-1	A, D
DD777-2	A, B, C, D
DD777-3	A, B, C, D

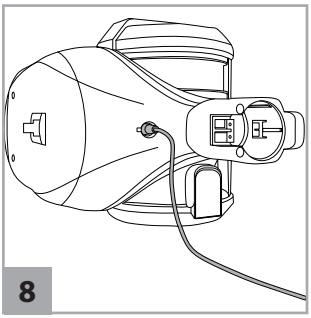


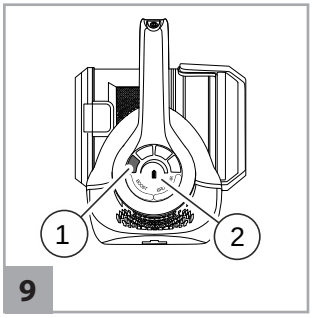


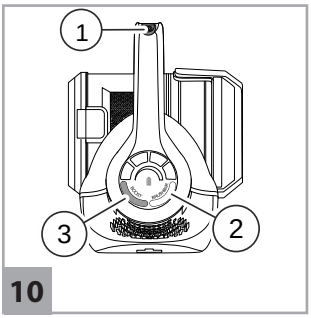

Click
5

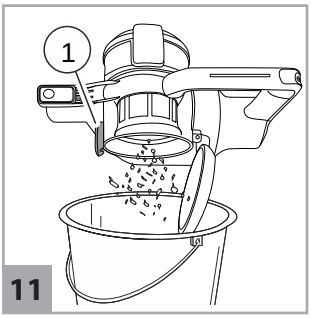

6

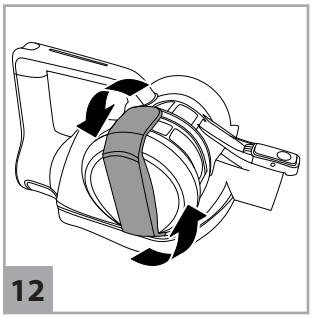

1
7

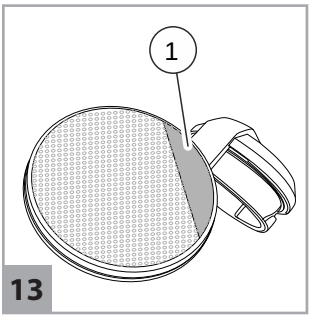

8

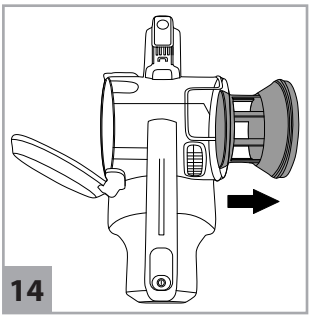

1
2
9

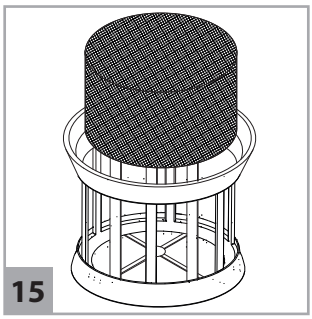

1
3
2
10

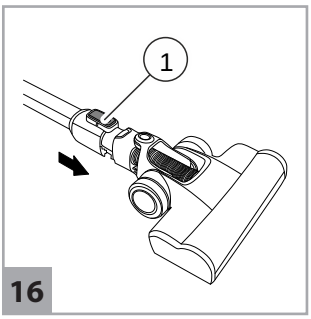

1
11

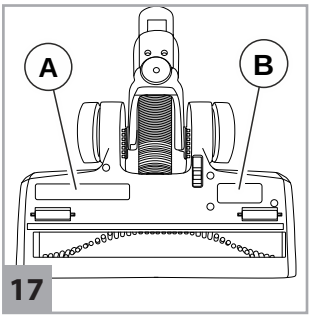

12

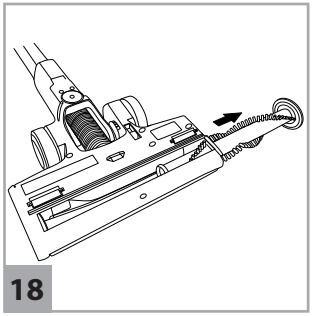

1
13

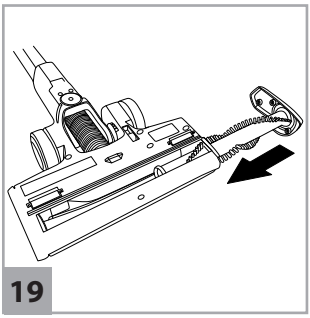

14

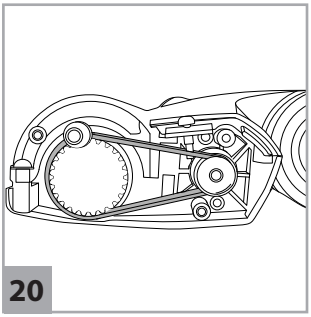

15

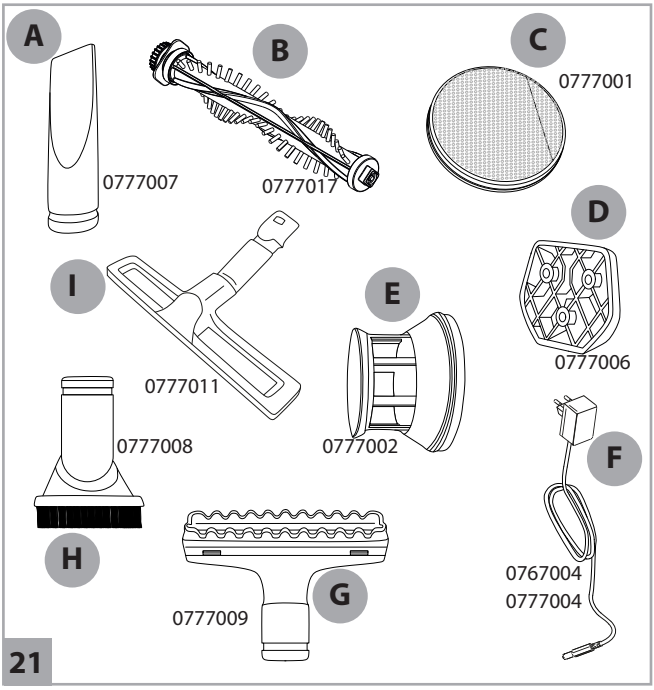

1
16


A
B
17


18


19


20


A
0777007
B
0777017
C
0777001
D
0777006
I
0777011
E
0777002
0777008
H
0777009
G
F
0767004
0777004
21

Merci beaucoup !

Nous sommes heureux de vous compter parmi les utilisateurs d'un produit Dirt Devil. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à utiliser votre appareil et nous vous remercions de votre achat ! Vous trouverez d'autres informations sur votre produit dans ce mode d'emploi, et sur notre site www.dirtdevil.de. Vous pouvez joindre notre équipe de service après-vente de Dirt Devil par les coordonnées indiquées à la page 2.

Caractéristiques techniques

Type d'appareil	**Aspirateur sans fil**	
Modèle	**DD767 (-0/.../-9)**	**DD 777 (-0/.../-9)**
Accu	Li-ion 21,6 V	Li-ion 28,8 V
Durée maximum de fonctionnement	env. 35 min	env. 45 min
Durée maxi. de charge	environ 4 heures	
Adaptateur secteur	Entrée : 100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A Sortie : 25 V, 600 mA	Entrée : 100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 0,8 A Sortie : 34 V, 600 mA
Capacité du bac à poussière	0,6 l	
Puissance	180 W	198 W
Poids	2,4 kg	2,5 kg

Protection de l'environnement et élimination

Si vous voulez jeter l'appareil, enlever l'accumulateur, et jeter séparément l'accumulateur et l'appareil.



L'appareil, l'accumulateur et l'adaptateur secteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



Amenez l'appareil, l'adaptateur secteur et l'accumulateur aux points de collecte chargés de leur mise au rebut.



Li-ion

Garantie légale

Si, en tant que consommateur, vous avez acheté cet appareil dans l'Union Européenne, le standard minimum applicable pour la garantie légale est la directive européenne 2011/83/UE transposée dans le droit national du pays respectif. Pour les pays hors de l'UE, les exigences minimum de garantie légale en vigueur dans le pays respectif sont applicables. Les piles et les accumulateurs qui présentent des défauts ou dont la longévité a diminué en raison d'une usure normale ou d'une utilisation abusive, sont exclus.



Sous réserve de modifications d'ordre technique ou conceptuel, liées à l'évolution du produit.

© Royal Appliance International GmbH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

À propos du mode d'emploi

Veuillez lire attentivement et intégralement ce mode d'emploi, avant de vous servir de l'appareil. Conservez précieusement ce mode d'emploi. Remettez toujours ce mode d'emploi à toute personne se servant de l'appareil. Le non respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant du non respect de ce mode d'emploi.
Les consignes importantes qui ne sont pas dans ce chapitre sont mises en évidence de la manière suivante :

⚠ AVERTISSEMENT !

Nous vous avertissons des dangers pouvant mettre en péril votre santé et nous vous informons sur les éventuels risques de blessures.

⚠ ATTENTION !

Nous attirons votre attention sur les risques éventuels pour l'appareil ou pour tout autre objet.

REMARQUE
Les astuces et les informations sont bien mises en évidence.

Vous pouvez également télécharger ce mode d'emploi de notre site :
www.dirtdevil.de

Indications relatives à certains groupes de personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances. Toutes ces personnes doivent cependant avoir été sensibilisées à l'emploi de cet appareil en toute sécurité et aux dangers qu'implique son utilisation.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants si ceux-ci ne sont pas sous surveillance.
- Ne jouez pas avec le matériel d'emballage et avec les petites pièces. Il existe un risque d'asphyxie.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil, de l'adaptateur secteur, ni du cordon de l'adaptateur secteur, tant qu'ils sont allumés, branchés à une prise de courant ou en phase de refroidissement.

Alimentation électrique

L'appareil est chargé avec du courant électrique. Il y a donc toujours un risque d'électrocution. Respectez par conséquent les points ci-dessous :

- Ne touchez jamais l'accumulateur ni l'adaptateur secteur avec des mains mouillées. Ne plongez jamais l'appareil, l'accumulateur ni l'adaptateur secteur dans l'eau, ni dans d'autres liquides.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur tirez toujours sur l'adaptateur secteur. Ne tirez jamais sur le câble de l'adaptateur secteur.
- Assurez-vous que le câble de l'adaptateur secteur n'est pas plié, coincé, écrasé ni en contact avec une source de chaleur.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour charger l'accumulateur.
- Vérifiez si le cordon de l'adaptateur secteur n'est pas endommagé avant de vous servir de l'appareil. N'utilisez jamais un adaptateur secteur dont le connecteur ou le câble est endommagé. Branchez l'adaptateur secteur uniquement à des prises de courant dont la tension correspond à celle indiquée sur l'adaptateur secteur.
- Vérifiez que l'appareil est bien éteint et que l'adaptateur secteur n'est pas branché, avant de commencer à nettoyer ou à entretenir l'appareil.

À propos de la brosse cylindrique

La brosse cylindrique de la brosse turbo tourne à très grande vitesse. Il en résulte divers risques pour les hommes, les animaux et les objets :

- n'utilisez jamais la brosse électrique sur des hommes, des animaux ou des plantes. Tenez les parties du corps et les vêtements amples éloignés des éléments en mouvement et des orifices de l'appareil en service. Sinon, ils pourraient être aspirés et provoquer des blessures.
- Avant de mettre en place la brosse turbo ou de l'enlever, ainsi qu'avant d'ouvrir ou de nettoyer l'appareil, éteignez l'appareil.
- Ne passez pas la brosse cylindrique sur des câbles, des cordons électriques, etc., car ceux-ci pourraient s'emmêler dans la brosse et être endommagés.
- N'approchez pas la brosse cylindrique des surfaces fragiles. Cela pourrait les endommager. Veuillez observer les consignes de nettoyage et d'entretien des fabricants.
- N'approchez pas la brosse cylindrique des rideaux, double-rideaux, franges longues et autres textiles de ce genre. Ceux-ci pourraient être aspirés et endommagés.
- N'utilisez la brosse cylindrique que pour nettoyer les tapis et les moquettes.

En ce qui concerne l'accumulateur

En cas d'utilisation abusive des accumulateurs, il existe un risque de blessures.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour charger l'accumulateur.
- Ne court-circuitez jamais l'accumulateur en touchant les deux pôles simultanément, et surtout pas avec des objets conduisant le courant électrique.
- Ne démontez jamais l'accumulateur, ne le déformez pas et ne l'exposez jamais à des températures élevées.
- Du liquide peut s'écouler de l'accumulateur en cas de manipulation incorrecte. Évitez tout contact avec ce liquide.
- Cependant, si vous avez été en contact avec du liquide qui coule, rincez-le avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur n'est pas branché, avant d'enlever l'accumulateur.

Si l'appareil est défectueux

Si l'appareil, l'adaptateur secteur ou le câble de l'adaptateur secteur sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant, son service après-vente ou toute personne ayant des compétences similaires, ceci afin d'éviter tout danger.

■ Amenez l'appareil défectueux dans un magasin spécialisé agréé ou au service après-vente de Dirt-Devil, > « International Services » page 2, pour le faire réparer.

■ N'utilisez jamais un appareil, un adaptateur secteur, un câble d'adaptateur secteur ni un accumulateur endommagés !

Utilisation conforme à la destination

Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique. Toute utilisation à titre professionnel est strictement interdite. Utilisez l'appareil uniquement pour nettoyer des sols durs, des moquettes/tapis, carpettes ou plafonds, secs légèrement sales. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Cette interdiction concerne en particulier :

■ L'aspiration :
– de personnes, d'animaux, de plantes ou de vêtements portés par des personnes
  ➔ Risque de blessure élevé !
– de cendres incandescentes, de cigarettes ou allumettes non éteintes et de matières facilement inflammables
  ➔ Risque de feu !
– d'eau et d'autres liquides
  ➔ Risque de courts-circuits !
– de toner (pour imprimante laser, photocopieur, etc.)
  ➔ Risque de feu et d'explosion !

■ L'utilisation
– à proximité de matières explosives ou facilement inflammables
  ➔ Risque de feu et d'explosion !
– à l'extérieur ➔ Risque de destruction par la pluie et la saleté !
– d'accessoires qui ne sont pas d'origine. Cela peut altérer la sécurité de l'appareil.

■ Réparations en propre régie
  ➔ Risque de blessure et suppression du droit de rechange gratuit !

Rangement

■ Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

■ L'appareil ne tient pas debout tout seul. Coucher l'appareil à plat au sol à un endroit adapté lorsqu'il n'est pas utilisé, de manière à ce qu'il ne représente aucun risque de chute.

Élimination de l'appareil

■ Éliminez l'appareil avec l'accumulateur en fin de période d'utilisation, en respectant l'environnement et conformément aux instructions, > « Protection de l'environnement et élimination » page 20.

■ Enlever l'accumulateur avant de jeter l'appareil.

■ Éliminez l'accumulateur en respectant les consignes de sécurité.

Préparatifs

Faire la connaissance de l'appareil

Fig. 1 : ① Poignée avec voyant de contrôle de charge ; ② Déverrouillage du tube ; ③ Tube d'aspiration ; ④ Déverrouillage de l'accessoire ; ⑤ Voyant de la brosse turbo ; ⑥ Brosse turbo avec brosse cylindrique ; ⑦ Prise de charge (masquée) ; ⑧ Aspirateur à main ; ⑨ Adaptateur secteur ; ⑩ Bouton MARCHE/ARRET ; ⑪ Cache du filtre ; ⑫ Témoin de charge de l'accumulateur ; ⑬ Bouton de la brosse cylindrique ; ⑭ Fixation murale ; ⑮ Bouton Boost ; ⑯ Voyant de charge ; ⑰ Bac à poussière

Accessoires (option) :

Fig. 2 : Ⓐ Suceur long ; Ⓑ Suceur pour poils d'animaux ; Ⓒ Brosse à poussière ; Ⓓ Brosse parquet

Déballage et assemblage

❶ Vérifier si le contenu déballé est bien complet. Si vous constatez des dommages dus au transport, contactez immédiatement votre revendeur.
❷ Enfoncez la brosse turbo ou l'accessoire dans le tube d'aspiration, jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic (Fig. 3). ❸ Enfoncez le tube d'aspiration dans l'aspirateur à main, jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic (Fig. 4).

INDICATION :
Pour utiliser l'appareil comme un aspirateur à main, enfoncez directement la brosse turbo ou l'accessoire dans l'aspirateur à main, jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic (Fig. 5).

Mettre en place la fixation murale

❶ Sélectionnez un lieu de rangement adapté pour l'appareil, si possible à côté d'une prise de courant. ❷ Enclenchez l'appareil sur la fixation murale (Fig. 6). ❸ Mettez l'appareil avec la fixation murale contre le mur, de manière à ce que la brosse turbo soit à plat au sol. ❹ Repérez avec un crayon l'emplacement de la fixation murale. ❺ Enlevez l'appareil de la fixation murale. ❻ Mettez la fixation murale contre le mur, et repérez les trous pour les percer. ❼ Fixez au mur la fixation murale avec des vis et des chevilles.

Chargement de l'accumulateur

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et d'explosion ! Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour charger l'accumulateur.

INDICATION :
Avant d'utiliser l'appareil, il faut le charger. Le premier chargement dure environ 4 heures. S'il n'est pas fait correctement, cela peut altérer la durée de vie de l'accumulateur.

❶ Mettez l'appareil sur la fixation murale. Pour charger l'aspirateur à main, appuyez sur le déverrouillage du tube (Fig. 7 /①), enlevez le tube d'aspiration ou l'accessoire, et mettez l'aspirateur à main sur une surface stable et plane.
❷ Branchez le cordon de l'adaptateur secteur à la prise de charge (Fig. 8). ❸ Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant. ➔ Les voyants de contrôle de charge (Fig. 1 /① & 9 /②) sont rouges et allumés en permanence. Pour indiquer la progression de la charge, les voyants de charge de l'accumulateur, clignotent (Fig. 9 /①) l'un après l'autre, jusqu'à ce qu'ils soient allumés tous les quatre.
❹ 4 heures plus tard au maximum, le témoin de charge de l'accumulateur s'éteint, les voyants de contrôle de charge (Fig. 1 /① & 9 /②) sont blancs et allumés en permanence. ➔ L'accumulateur est chargé complètement. ❺ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant (pour économiser de l'électricité), et débranchez le cordon de l'adaptateur secteur, de la prise de charge.

Passer l'aspirateur

⚠ AVERTISSEMENT !

Soyez particulièrement prudent pour nettoyer les escaliers.

INDICATION :
Lorsque l'accumulateur est presque vide, l'appareil s'éteint en quelques secondes. Chargez complètement l'accumulateur, > « Chargement de l'accumulateur » page 24.

INDICATION :
L'utilisation permanente de la fonction Boost et de la brosse cylindrique réduit la durée de fonctionnement de l'accumulateur.

❶ Montez l'accessoire nécessaire, > « Déballage et assemblage » page 24. ❷ Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET, pour mettre en marche l'appareil (Fig. 10/①). ➔ L'appareil démarre avec la fonction Boost activée. Appuyez sur le bouton Boost, pour passer de la pleine puissance d'aspiration à la puissance d'aspiration réduite, et inversement (Fig. 10/③). ❸ Appuyez sur le bouton de la brosse cylindrique, pour mettre en marche et arrêter la brosse cylindrique (Fig. 10/②). ❹ Passez l'aspirateur.

INDICATION :
Lorsque la brosse cylindrique est bloquée, l'appareil s'éteint, et le voyant de la brosse turbo (Fig. 1/⑤) devient rouge et clignote. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET (Fig. 10/①), pour éteindre l'appareil et nettoyer la brosse turbo, > « Enlever ce qui bloque » page 25.

❺ Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET, pour éteindre l'appareil (Fig. 10/①). ➔ L'appareil s'arrête.

Entretien de l'appareil

Vider le bac à poussière

❶ Appuyez sur le déverrouillage du tube (Fig. 7/①) et enlevez le tube d'aspiration ou l'accessoire de l'aspirateur à main. ❷ Maintenez l'aspirateur à main au-dessus d'une poubelle, et appuyez sur le déverrouillage de la poussière (Fig. 11/①). ➔ Le couvercle du bac à poussière s'ouvre, et la poussière tombe.

Nettoyer le filtre

⚠ ATTENTION !
N'utilisez l'appareil que lorsque les deux filtres sont en place.

INDICATION :
Pour avoir les meilleurs résultats de nettoyage, tapotez les filtres toutes les 4 à 6 utilisations, et lavez-les tous les 3 mois.

❶ Videz le bac à poussière, > « Vider le bac à poussière » page 25. ❷ Tournez le cache du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 12) et enlevez-le de l'aspirateur à main. ❸ Tirez sur la languette du filtre (Fig. 13/①), pour enlever celui-ci du cache. ❹ Tirez sur le filtre en mousse rond, pour l'enlever de l'aspirateur à main. ❺ Tapotez les deux filtres au-dessus d'une poubelle, pour enlever la saleté. ❻ Lavez les filtres à l'eau courante (maxi. 40 °C). ❼ Laissez sécher les filtres pendant au moins 24 heures, avant de les remettre dans l'appareil.

Nettoyer le séparateur

❶ Videz le bac à poussière, > « Vider le bac à poussière » page 25. ❷ Tournez le cache du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 12) et enlevez-le de l'aspirateur à main. ❸ Appuyez sur la touche de déverrouillage, et ouvrez le bac à poussière. ❹ Pour enlever le séparateur, poussez-le hors du bac à poussière, et retirez-le du boîtier (Fig. 14). ❺ Retirez le filtre du séparateur (Fig. 15). ❻ Tapotez le filtre et le séparateur au-dessus d'une poubelle, pour enlever la saleté. ❼ Rincez le filtre à l'eau courante (maxi. 40 °C). ❽ Laissez sécher le filtre pendant au moins 24 heures, avant de le remettre dans l'appareil.

Enlever ce qui bloque

- Enlevez avec précaution les poils de la brosse cylindrique avec des ciseaux, pour supprimer le blocage.
- Utilisez un manche à balai ou un objet semblable pour déboucher le tube d'aspiration.

Enlever et changer la brosse cylindrique

❶ Appuyez sur le déverrouillage de l'accessoire, et enlevez la brosse turbo du tube d'aspiration ou de l'aspirateur à main (Fig. 16/①). ❷ Cherchez la lettre « A » en dessous de la brosse turbo, pour déterminer le cache qu'il faut enlever (Fig. 17/Ⓐ). ❸ Desserrez les trois vis avec un tournevis, et enlevez le cache. ❹ Retirez la brosse cylindrique du boîtier (Fig. 18). ❺ Enlevez ce qui bloque ou changez la brosse cylindrique, si elle est défectueuse. ❻ Poussez la brosse cylindrique sur le cache, poussez les deux éléments dans le boîtier (Fig. 19), et fixez le cache avec les vis.

Démonter et changer la courroie d'entraînement

❶ Appuyez sur le déverrouillage de l'accessoire, et enlevez la brosse turbo du tube d'aspiration ou de l'aspirateur à main (Fig. **16**/①). ❷ Cherchez la lettre « B » en dessous de la brosse turbo, pour déterminer le cache qu'il faut enlever (Fig. **17**/Ⓑ). ❸ Desserrez les trois vis avec un tournevis, et enlevez le cache. ❹ Si la courroie d'entraînement est déchirée, enlevez-la et tendez une neuve sur les roues dentées (Fig. **20**). ❺ Remettez le cache et fixez-le avec les vis.

Accessoires

- Suceur long – 0777007 (Fig. **21**/A)
- Brosse cylindrique – 0777017 (Fig. **21**/B)
- Filtre en amont du moteur – 0777001 (Fig. **21**/C)
- Fixation murale – 0777006 (Fig. **21**/D)
- Lot de filtres (séparateur + filtre) – 0777002 (Fig. **21**/E)
- Adaptateur secteur 24 V – 0767004 (Fig. **21**/F)
- Adaptateur secteur 32 V – 0777004 (Fig. **21**/F)
- Suceur pour poils d'animaux – 0777009 (Fig. **21**/G)
- Brosse pour meubles– 0777008 (Fig. **21**/H)
- Brosse parquet – 0777011 (Fig. **21**/I)

Dépannage

Avant de contacter notre service après-vente Dirt Devil ou d'envoyer l'appareil au service après-vente de Dirt Devil, vous trouverez d'abord de nombreuses indications complémentaires dans la zone du service après-vente de notre site Internet, pour obtenir des solutions et des mesures à prendre.
www.dirtdevil.de/service

⚠ AVERTISSEMENT !

Éteignez l'appareil avant de rechercher la cause du problème. N'utilisez jamais un appareil, un adaptateur secteur, ni un accumulateur endommagés.

Royal Appliance International GmbH
Jagenbergstraße 19
41468 Neuss
Germany

www.dirtdevil.de